



Koninklijke Nederlandse Pharmaceutische Studenten Vereniging

Mei 2019

Internationaliseringsrichtlijn

Algemeen

Deze internationaliseringsrichtlijn is opgesteld om ervoor te zorgen dat de Koninklijke Nederlandse Pharmaceutische Studenten Vereniging (K.N.P.S.V.) toegankelijk en vertrouwd blijft voor al haar leden.

Het doel is het aanbod Engelstalige activiteiten te verhogen om K.N.P.S.V.-activiteiten toegankelijk te maken voor internationale studenten. Op het moment dat een activiteit Engelstalig is, zal de promotie in het Engels uitgevoerd worden (flyers, posters, programmaboekjes, informatiemails). Wanneer een niet-Nederlandssprekende student bij het bestuur interesse toont, kan deze geplaatst worden in een K.N.P.S.V.-commissie. Voor de installatie van het commissielid zal het witboek van de desbetreffende commissie vertaald worden. De verantwoordelijkheid hiervoor ligt bij het K.N.P.S.V.-bestuur.

Er zullen minimaal drie edities van K.N.P.S.V.-activiteiten in het Engels gehouden worden om aan te tonen of er interesse is vanuit de internationale leden. De Engelse activiteiten zullen jaarlijks geëvalueerd worden. In het geval van een tegenvallende opkomst kan ervoor gekozen worden om punten uit deze richtlijn niet uit te voeren.

K.N.P.S.V.-website

Sinds 2017 is er gewerkt aan het vertalen van de K.N.P.S.V.-website. Van de K.N.P.S.V.-website zijn onderstaande pagina's en eventuele sub-pagina's vertaald:

- Vereniging
- Commissies
- Internationaal
- Studie
- Beroepsverenigingen
- Afdelingen

In de Google Agenda op de website staat de naam en omschrijving van de activiteiten zowel in het Nederlands als in het Engels.

Er zijn een aantal uitzonderingen:

- De blogs op de website zijn afwisselend Nederlands- en Engelstalig afhankelijk van het onderwerp en de schrijver.
- De digitale versie van de Folia Pharmaceutica bevat zowel Nederlands- als Engelstalige stukken.
- De banners op de website zijn Nederlands- of Engelstalig afhankelijk van de taal van de activiteit. Bij een Nederlandse activiteit is de informatie die over de banner is geplaatst bij de Engelse website wel in het Engels.



Koninklijke Nederlandse Pharmaceutische Studenten Vereniging

Verenigingsdocumenten

Sinds 2017 is er gewerkt aan het vertalen van de verenigingsdocumenten. De volgende verenigingsdocumenten zijn vertaald:

- Beleidsnota
- Besluitenlijst
- Doelendocument
- Gezamenlijk betalingsprotocol
- Lotingsprocedure
- Reiskostenvergoeding
- Protocol Zwarte Lijst
- Privacy Statement
- Statuten der K.N.P.S.V.

De Engelse Statuten der K.N.P.S.V. zijn niet rechtsgeldig.

Er zijn een aantal uitzonderingen:

- K.N.P.S.V.-lied
- Huishoudelijk Reglement der K.N.P.S.V.

Promotie op sociale media

De promotie van de K.N.P.S.V.-activiteiten op sociale media (Facebook en Instagram) wordt zowel in het Nederlands als Engels gedaan. Daarnaast is de Ledenmail zowel in het Nederlands als Engels te lezen. Berichten op LinkedIn worden in het Nederlands of Engels geplaatst afhankelijk van de inhoud van het bericht.

Folia Pharmaceutica

De wetenschappelijke artikelen in de Folia Pharmaceutica zijn afwisselend Nederlands- en Engelstalig afhankelijk van het onderwerp en de schrijver. Zowel stukken over activiteiten die in het Engels gehouden zijn als stukken over internationale activiteiten, zullen Engelstalig zijn. Overige stukken zijn in het Nederlands of Engels. De mail met de digitale versie van de Folia Pharmaceutica zal zowel Nederlands- als Engelstalig zijn.

K.N.P.S.V.-activiteiten

De TWIN en Internationale Lezingen

Vanaf het studiejaar 2019-2020 zal de promotie van zowel de TWIN als de Internationale lezingen volledig in het Engels zijn. Wanneer er alleen Nederlandssprekende leden aanwezig zijn, kan ervoor gekozen worden de lezing in het Nederlands te geven.

Overige activiteiten

In het studiejaar 2019-2020 zullen de volgende activiteiten Engelstalig zijn:

- Bacheloractiviteit
- Sportdag



Koninklijke Nederlandse Pharmaceutische Studenten Vereniging

Indien van toepassing zal de activiteit georganiseerd door de Benefietcommissie in het Engels of Nederlands zijn afhankelijk van de activiteit en de partij waarvoor het benefiet wordt georganiseerd.

Dag van de Farmaceutische Industrie

In het studiejaar 2020-2021 zal de Dag van de Farmaceutische Industrie Engelstalig zijn.

Beroependag

In het studiejaar 2021-2022 zal de plenaire lezing van de Beroependag in het Engels gehouden worden. Daarnaast zullen er in totaal vijf verschillende Engelstalige workshops aangeboden worden. Er zal minimaal één Engelse workshop per ronde plaatsvinden.

Personal Development Day

In het studiejaar 2021-2022 zal de Personal Development Day Engelstalig zijn.

Uitzonderingen

De volgende K.N.P.S.V.-activiteiten zullen Nederlandstalig blijven:

- NK-Consultvoering
- VJA/K.N.P.S.V.-activiteit
- Rondetafelgesprek

Toekomst

In de toekomst kan gekeken worden om de Folia Pharmaceutica volledig Engelstalig te maken. Daarnaast kan er in de toekomst gekeken worden om van het Congres een Engelstalige activiteit te maken. Ook kan er gekeken worden naar het plaatsen van een internationaal lid in het K.N.P.S.V.-bestuur. Voor de installatie van het bestuur zullen de witboeken vertaald worden. Er zal uiterlijk in het studiejaar 2025-2026 geëvalueerd worden of de Algemene Vergadering in het Engels gehouden moet worden. Op het moment dat de Algemene Vergadering in het Engels gehouden zal worden, zullen de AV documenten in het Engels geschreven worden. Echter zal het secretariael verslag van de Algemene Vergaderingen vanaf 2019-2020 zowel in het Engels als het Nederlands geschreven worden. Wanneer er een niet-Nederlandssprekend lid aanwezig is bij de AV of ALV van de afdelingen zal het Engelstalig secretariael verslag voorgedragen worden.